SONY

3-086-504-03 (1)

メモリースティック USB リーダー/ライター
Memory Stick USB Reader/Writer

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Manual de instrucciones
Manual de instruções
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohjeet
Инструкция по пользованию
使用說明書
使用说明书
사용설명서
تعليمات التشغيل

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 電気製品は安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しています。この取扱説明書をよくお読みのうえ、製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。

MSAC-US30

© 2003 Sony Corporation Printed in Japan

はじめて使用するときは、接続をする前に付属のCD-ROMのソフトウェアを必ずインストールしてください。
Be sure to install the software on the supplied CD-ROM before connecting, when using this unit for the first time.
Avant l'utilisation, veillez à installer le logiciel sur le CD-ROM fourni.
Vor dem Betrieb muss das Programm auf der mitgelieferten CD-ROM installiert werden.
Assicurarsi di installare il software dal CD-ROM in dotazione prima dell'uso.
Voor het gebruik dient u alleereerst de programma's van de bijgeleverde CD-ROM te installeren.
En primer lugar, cerciórese de instalar el software del CD-ROM suministrado.
Certifique-se de instalar o software no CD-ROM fornecido quando for utilizá-lo pela primeira vez.

●ナビダイヤル 0570-00-3311
（全国どこからでも市内通話料でご利用いただけます）
●携帯電話・PHSでのご利用は 03-5448-3311
（ナビダイヤルがご利用できない場合はこちらをご利用ください）
●FAX 0466-31-2595
受付時間：月〜金 9:00〜20:00/土・日・祝日 9:00〜17:00
お電話は自動音声応答にてお受けしています。

ソニー株式会社 〒141-0001 東京都品川区北品川6-7-35
Printed in Japan この説明書は再生紙を使用しています。

English

Before operating the unit, please read this instructions thoroughly, and retain it for future reference.

For the Customers in U.S.A.
If you have any questions about this product, you may call:
Sony Customer Information Center 1-800-222-SONY(7669).
The number below is for the FCC related matters only.
Regulatory Information

Declaration of Conformity

Trade Name	: SONY
Model	: MSAC-US30
Responsible Party	: Sony Electronics Inc.
Address	: 680 Kinderkamack Road, Oradell, NJ 07649 U.S.A.
Telephone number	: 201-930-6972

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

SONY® MSAC-US30
Tested To Comply With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

CAUTION
You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The specified USB cable (supplied) must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For the customers in Canada
This class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Notice
If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the USB cable again.

Precaution on Use
- If the body becomes dirty, wipe with a soft cloth. Never use benzine, alcohol, paint thinner or other solvents. This unit may deform or malfunction.
- The contents of data cannot be compensated if recording or playing back is not made due to malfunctions such as "Memory Stick" error.
- To prevent recording or deletion of data on "Memory Stick" set the "Memory Stick" write-protect switch to "LOCK."

Notes
- The access lamp lights while the "Memory Stick" is being accessed. Never remove the "Memory Stick," turn off the computer, or unplug the USB cable, etc., while the access lamp is on. The data on the "Memory Stick" could be destroyed.
- When disconnecting the USB cable, do not hold it by its cable; hold it by its connector.

System requirements
When using Windows 2000/Windows XP
The following restrictions apply when "SonicStage" is running under Windows 2000/Windows XP.
- Installation should take place after you log on as Administrator. For how to log on using the Administrator account, see the manual provided with your computer.
- When using the software, log on as an Administrator or as a Power User.
- Do not insert or remove a CD-ROM drive while "SonicStage" is running. Your important data may get lost.
- Only the Professional edition of Windows 2000 can be used.
- NTFS format can only be used when standard-installed (installed when shipped from the factory).

When using this unit on a computer with Service Pack 3 of Windows 2000 installed
Performing the following operations may cause the unit not to be recognized by your computer when using this unit on a computer with Service Pack 3 of Windows 2000 installed:
1. Starting Windows with your computer on or rebooting while the products in question are connected to your computer's USB port.
2. Unplugging and plugging in the USB cable that is connecting the unit and your computer after starting Windows.
→ The products in question will cease to be recognized by your computer.

If the USB cable is not unplugged, these issues will not occur.

To avoid these issues
When starting Windows with your computer on or when rebooting Windows, remove the USB cable that is connecting the products in question and your computer.

On System Restore and Windows XP/Windows Me
When using the Windows XP or Windows Me, executing the "System Restore" item in System Tools may make it impossible to play back the songs managed by "SonicStage."
Therefore, be sure to back up the song data managed by "SonicStage" before you execute "System Restore."

Checking the supplied accessories
- **Memory Stick USB Reader/Writer (1)**
- **Special USB cable 1.0 m (1)**
- **CD-ROM for Windows (MSAC-US30) (1)**
  *The CD-ROM contains the following software programs.
  •Device Driver Software •"SonicStage" Ver. 1.5 •Memory Stick Formatter Ver. 2.1
  •Operating Instructions (PDF file)
  The data of Operating Instructions for this unit (PDF file) is MSAC-US30Manual_ENG.pdf
- **Operating Instructions for this unit (1)**

Installing the software on your computer (When Using Windows)
Use the following procedure to install the device driver.

Note
Do not perform the installation while this unit is connected to your computer.
Depending on the OS used, a part of the installation may take place automatically.
Simultaneously with the installation of the device driver, the "Memory Stick Formatter" and the operating instructions (PDF file) are also installed on your computer.

1 **Turn on your computer.**
At this point, do not connect this unit to your computer.
Close all running applications.
To install the device driver when you are using Windows 2000 or Windows XP, you must log on with Administrator rights.

2 **Insert the supplied CD-ROM (MSAC-US30) into the CD-ROM drive on your computer.**
The Installer launcher starts up automatically.
To install a driver, click the [Driver] button in the menu.

3 **Carefully read the License Agreement, and then click the [Agree] button.**

4 **Complete the installation according to the directions on the screen.**

5 **Following this, installation of the "Memory Stick Formatter" starts.**
Click the [Next] button as prompted on the screen.
Complete the installation.

6 **Following this, installation of the operating instructions (PDF file) is performed automatically.**
When installation of the operating instructions is completed, the application selection screen returns.
To end installation of the software at this point, click [Exit].
Refer to the Operating Instructions on the supplied CD-ROM to install "SonicStage."

Connecting this unit to your computer
Note
Be sure to install the supplied software before you connect this unit to your computer. Restart your computer following installation.

Connect the USB jack on this unit to a USB jack on your computer using the special USB cable supplied.

On the special USB cable
A connector: This is plugged into the USB jack on the computer. Any of the jacks can be used if the computer is provided with multiple USB jacks.
Mini-B connector: This is plugged into the USB jack on this unit.

1 **Firmly insert the Mini-B connector of the USB cable into the USB jack on this unit as far as it will go.**

2 **Plug the A connector of the USB cable into a USB jack on your computer.**
- The "Found New Hardware Wizard" starts up and installation of the driver begins. Depending on the OS, the driver installation may take place automatically.
- The location of the USB jack on the computer differs with the computer used.
- When using a computer with multiple USB jacks, do not connect other devices, with the exception of a standard mouse and keyboard, to USB jacks at the same time as this unit. When using a desktop computer, use a USB jack on the main unit of the computer.

3 **Complete the installation according to the directions on the screen.**

Notes
- When two or more USB devices except for the standard equipments are connected to one computer, and both are used simultaneously, operation is not guaranteed depending on the USB devices.
- Make sure to connect the supplied USB cable to a USB jack on the computer main unit. Operation is not guaranteed if the cable is connected via the keyboard or a USB hub, etc.
- Not all operations are guaranteed on all computers running under the recommended environment.
- Make sure to use the specified USB cable (supplied) to connect to your computer.

Confirming that connections are completed
In the following, the classic in Windows XP is used for instructions. Depending on the OS type and the settings, the screens may look different.

1 **Open the "My Computer" folder.**

2 **Confirm that the newly recognized Memory Stick-MG (F:) icon is shown.**

Note
Depending on the computer used, the drive letter (F:) may be different.
The connection is completed when the Memory Stick-MG (F:) icon is shown.
It may take a little while before the Memory Stick-MG (F:) icon appears.

Notes
- Depending on the OS type used and the "Memory Stick," the displayed icon may appear as "Removable Disk (F:)" instead of "Memory Stick-MG (F:)".
- If the Memory Stick icon is not shown, the device driver may not be installed correctly. Perform the procedures described in the following. When using another "Removable Disk," plural "Removable Disk" icons appear.

When the removable disk (Memory Stick icon) is not indicated
A separate device driver may already have been installed. Connect this unit to your computer, and then refer to the Operating Instructions on the CD-ROM.

How to Use (When using Macintosh)
You can use the driver provided as a standard feature of the OS. Operate as described in the following.

You can use this unit without installing the driver by connecting this unit to your computer.
1 **Turn on your computer.**

2 **Insert "Memory Stick" to this unit and connect the USB jack on this unit with a USB jack on the computer main unit using the special USB cable supplied.**
Drive installation starts automatically and this unit can now be used. For details, refer to the Operating Instructions on the CD-ROM.

Note
The drive icon of this unit is not displayed on the desktop when "Memory Stick" is not inserted to this unit.

Removing this unit from your computer or removing "Memory Stick" from this unit.

Online help (When using Windows) and troubleshooting
Refer to the contents of the supplied CD-ROM for detailed operating instructions (PDF file). Acrobat Reader from Adobe Systems Incorporated is required to view PDF files. For details on how to use Acrobat Reader, see the online Help manual for Adobe Acrobat Reader.

Specifications
Memory Stick USB Reader/Writer
Interface: USB interface
Baud rate: Max. 480 Mbps

General

Operating voltage	DC 5V (supplied via USB cable)
Power consumption	Max. 500 mA (during operation) Max. 0.5 mA (PC suspend time)
External dimensions	Approx. 38 mm × 14 mm × 74.5 mm (1 1/2 × 9/16 × 3 in.) (Width × Height × Depth)
Mass	Approx. 30 g (not including "Memory Stick")
Operating conditions	Temperature 0°C to 40°C (32°F to 104°F) (condensation not allowed) Humidity 20% to 80% (condensation not allowed)

Design and specifications are subject to change without notice.

If you have any questions/comments related to this product, please visit our Customer Support website at http://www.sony.net/Products/mssupport/

LIMITED WARRANTY
If this product should prove defective in workmanship or material during the period of 1 year from the date of original purchase at retail, the same will be replaced by either the Seller, or Sony Electronics, Inc. or Sony of Canada, Ltd.
SUCH REPLACEMENT SHALL BE THE SOLE REMEDY OF THE CONSUMER, AND THERE SHALL BE NO LIABILITY ON THE PART OF THE MANUFACTURER, DISTRIBUTOR OR SELLER FOR ANY LOSS OR DAMAGE, DIRECT OR CONSEQUENTIAL, ARISING OUT OR THE USE OF, OR INABILITY TO USE, THIS PRODUCT.
Some states of the United States do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.
This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state in the United States, Puerto Rico or from province to province in Canada.
In the United States, contact: Sony Electronics Inc.,
Sony Building, 680 Kinderkamack Road, Oradell, New Jersey 07649.
In Canada, contact: Sony of Canada Ltd.,
115 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 3R6 CANADA.

Français

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement ces explications, puis conservez-les de manière à pouvoir les consulter.

Pour les clients au Canada
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis
Si de l'électricité statique ou de l'électromagnétisme interrompt le transfert de données, redémarrez l'applocation ou débranchez et rebranchez le câble USB.

Précautions relatives à l'utilisation
- Si le coffret est sale, nettoyez-le avec un tissu doux. N'utilisez jamais de benzine, alcool, diluant ni aucun autre solvant. Ces produits peuvent déformer l'appareil ou l'endommager.
- Aucune compensation ne pourra vous être accordée en cas de panne, d'erreur de « Memory Stick » ou d'autres problèmes apparaissant lors de l'enregistrement ou de la lecture.
- Pour éviter de perdre des données en réenregistrant un « Memory Stick » par erreur, mettez le taquet de protection du « Memory Stick » en position de verrouillage « LOCK ».

Remarques
- Le voyant d'accès s'allume pendant l'accès au « Memory Stick ». Ne jamais retirer le « Memory Stick », éteindre l'ordinateur ni débrancher le câble USB, etc. lorsque le voyant d'accès est allumé. Les données du « Memory Stick » peuvent être détruites.
- Pour débrancher le câble USB, ne tirez pas sur le câble mais sur son conneteur.

Configuration système requise
Lorsque Windows 2000/Windows XP est utilisé
Les restrictions suivantes sont valides lorsque « SonicStage » est exécuté sous Windows 2000/Windows XP.
- L'installation doit être effectuée après la connexion en tant qu'Administrateur. Voir le mode d'emploi de l'ordinateur pour la connexion par le compte de l'Administrateur.
- Pour utiliser ce logiciel, il faut se connecter comme Administrateur ou Utilisateur attitré.
- Ne pas insérer ni retirer de lecteur de CD-ROM pendant l'exécution de « SonicStage ». Des données importantes pourraient être perdues.
- Seule l'édition Professionnelle de Windows 2000 peut être utilisée.
- Le format NTFS ne peut être utilisé qu'avec une installation standard (effectuée en usine).

Lorsque cet appareil est utilisé sur un ordinateur sur lequel Service Pack 3 de Windows 2000 est installé
Effectuer les opérations suivantes peut faire que l'appareil ne soit pas reconnu par votre ordinateur lorsque vous utilisez cet appareil sur un ordinateur où Service Pack 3 de Windows 2000 est installé:
1. Démarrez ou relancez Windows sur votre ordinateur alors que l'appareil est raccordé au port USB de l'ordinateur.
2. Branchez et débranchez le câble USB raccordé à l'appareil et à l'ordinateur après le démarrage de Windows.
→ Dans ces cas l'appareil ne sera pas reconnu par l'ordinateur.

Si le câble USB n'est pas branché, ces problèmes ne se présentent pas.

Pour éviter ces problèmes
Lorsque vous démarrez ou relancez Windows sur votre ordinateur, débranchez le câble USB, raccordé à l'appareil et à l'ordinateur.

A propos de la restauration du système et de Windows XP/Windows Me
Lorsque vous utilisez Windows XP ou Windows Me, la lecture de morceaux gérés par « SonicStage » peut être impossible après la « System Restore (Restauration du système) » avec les Outils Système.
C'est pourquoi il faut sauvegarder les morceaux gérés par « SonicStage » avant de restaurer le système.

Vérification des accessoires fournis
- **Lecteur/Enregistreur USB de Memory Stick (1)**
- **Câble USB spécial 1,0 m (1)**
- **CD-ROM pour Windows (MSAC-US30) (1)**
  *Ce CD-ROM contient les programmes suivants.
  •Pilote du dispositif •« SonicStage » Ver. 1.5 •Memory Stick Formatter Ver. 2.1
  •Mode d'emploi (Fichier PDF)
  La donnée des instructions de fonctionnement pour cet appareil (Fichier PDF) est MSAC-US30Manual_FRE.pdf
- **Mode d'emploi de l'appareil (1)**

Installation du logiciel dans votre ordinateur (à l'emploi de Windows)
Utilisez la procédure suivante pour installer le pilote de périphérique.

Remarque
N'effectuez pas l'installation alors que cet appareil est raccordé à l'ordinateur.
Selon le système d'exploitation utilisé, une partie de l'installation peut s'accomplir de façon automatique.
Le « Memory Stick Formatter » et les instructions de fonctionnement (fichier PDF) sont installés simultanément dans votre ordinateur avec le pilote USB.

1 **Allumez votre ordinateur.**
A ce point, ne raccordez pas cet appareil à l'ordinateur.
Fermez toutes les applications ouvertes.
Pour installer le pilote de périphérique sous Windows 2000 ou Windows XP, vous devez ouvrir la session comme Administrateur.

2 **Insérez le CD-ROM (MSAC-US30) dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur.**
L'installateur est lancé automatiquement.
Pour installer un pilote, cliquez sur le bouton [Driver] du menu.

3 **Veuillez lire attentivement l'accord de licence utilisateur, puis cliquez sur le bouton [Agree].**

4 **Effectuez l'installation en suivant les instructions apparaissant sur l'écran.**

5 **L'installation de « Memory Stick Formatter » commence ensuite.**
Cliquez sur le bouton [Next] quand le message affiché à l'écran vous le demande.
Achevez l'installation.

6 **L'installation des instructions de fonctionnement (fichier PDF) est effectuée ensuite automatiquement.**
Lorsque l'installation des instructions de fonctionnement est terminée, l'écran de sélection de l'application s'affiche de nouveau.
Pour arrêter l'installation du logiciel à ce point, cliquez sur [Exit].
Reportez-vous au Mode d'emploi sur le CD-ROM fourni pour installer « SonicStage ».

Raccordement de l'appareil à l'ordinateur
Remarque
Veillez à installer le logiciel fourni avant de raccorder cet appareil à votre ordinateur. Redémarrez l'ordinateur après l'installation.

Reliez la prise USB de cet appareil à la prise USB de l'ordinateur à l'aide du câble USB spécial fourni.

A propos du câble spécial USB
A connector: Ce connecteur se branche sur la prise USB de l'ordinateur. N'importe quelle prise peut être utilisée si l'ordinateur est doté de plusieurs prises USB.
Mini-B connector: Ce connecteur se branche sur la prise USB de l'appareil.

1 **Insérez à fond le miniconnecteur B du câble USB dans la prise USB de l'appareil.**

2 **Branchez le connecteur A du câble USB dans le port USB de l'ordinateur.**
- « Found New Hardware Wizard » est lancé et l'installation du pilote commence. Suivant le système d'exploitation utilisé, l'installation du pilote peut se faire automatiquement.
- L'emplacement de la prise USB sur l'ordinateur dépend du modèle.
- Si vous utilisez un ordinateur équipé de plusieurs prises USB, ne raccordez pas d'autres appareils, à l'exception d'une souris ordinaire et du clavier, aux prises USB en même temps que cet appareil. Si vous utilisez un ordinateur de bureau, utilisez la prise USB de l'ordinateur proprement dit.

3 **Effectuez l'installation en suivant les instructions apparaissant sur l'écran.**

Remarques
- Si deux ou plusieurs appareils USB, à l'exception des équipements standards, sont raccordés à un ordinateur et que tous deux sont utilisés simultanément, le fonctionnement n'est pas garanti dans le cas de certains appareils USB.
- Veillez à bien raccorder le câble USB fourni directement à la prise USB de l'ordinateur. L'appareil ne fonctionnera pas si le câble est raccordé à l'ordinateur par le clavier ou un concentrateur USB, etc.
- Le bon fonctionnement de l'appareil n'est pas garanti dans tous les environnements d'ordinateurs recommandés.
- Seul le câble USB spécifié (fourni) doit être utilisé pour le raccordement de l'appareil à l'ordinateur.

Vérification des connexions
Ci-après, le menu classique de Windows XP est utilisé pour les explications. L'écran peut être différent suivant le système d'exploitation et les réglages utilisés.

1 **Ouvrez le dossier « My Computer ».**

2 **Assurez-vous que l'icône du Memory Stick-MG (F:) apparaît.**

Remarque
La désignation du lecteur (F:) peut être différente sur certains ordinateurs.
La connexion est terminée lorsque l'icône du Memory Stick-MG (F:) apparaît.
Il faut attendre un instant pour que l'icône apparaisse.

Remarques
- Suivant le système d'exploitation et le « Memory Stick » utilisés, l'icône affichée apparaîtra sous la forme « Removable Disk (Disque amovible) (F:) » au lieu de « Memory Stick-MG (F:) ».
- Si l'icône Memory Stick n'apparaît pas, c'est que le pilote USB n'est pas installé correctement. Effectuez les démarches décrites ci-après. Si vous utilisez un autre « Removable Disk (Disque amovible) », plusieurs icônes « Removable Disk (Disque amovible) » apparaîssent.

Si le disque amovible (icôn du Memory Stick) n'est pas affiché
Il se peut qu'un autre pilote de périphérique soit déjà installé. Raccordez cet appareil à votre ordinateur, puis reportez-vous au Mode d'emploi sur le CD-ROM.

Utilisation de l'appareil (avec Macintosh)
Vous pouvez utiliser le gestionnaire fourni d'origine avec le système d'exploitation OS. Effectuez les démarches décrites ci-dessous.

Vous pouvez utiliser cet appareil sans installer le pilote de périphérique en le raccordant à votre ordinateur.
1 **Mettez votre ordinateur sous tension.**

2 **Insérez un « Memory Stick » dans lappareil et raccordez la prise USB de cet appareil sur la prise USB de l'ordinateur au moyen du câble USB spécial fourni.**
L'installation commence automatiquement et cet appareil peut désormais être utilisé. Pour les détails, reportez-vous au Mode d'emploi sur le CD-ROM.

Remarque
L'icône de du lecteur de cet appareil n'apparaît pas sur l'ordinateur si le « Memory Stick » n'est pas inséré dans l'appareil.

Deconnexion de l'appareil et de l'ordinateur ou retrait du « Memory Stick » de l'appareil.

Aide en ligne (à l'emploi de Windows) et guide de dépannage
Reportez-vous au contenu du CD-ROM fourni où vous trouverez des informations de fonctionnement détaillées (fichier PDF).
Pour pouvoir lire les fichiers PDF, Acrobat Reader de Adobe Systems Incorporated doit être installé sur l'ordinateur.
Pour le détail sur l'utilisation de Acrobat Reader, voyez l'aide en ligne de Adobe Acrobat Reader.

Spécifications
Lecteur/Enregistreur USB de Memory Stick
Interface : Interface USB
Vitesse en bauds : Max. 480 Mbps

Données générales

Tension de fonctionnement :	CC 5V (fournis par le câble USB)
Consommation :	Max. 500 mA (en fonctionnement) Max. 0,5 mA (en veille)
Dimensions externes :	Approx. 38 mm × 14 mm × 74,5 mm (1 1/2 × 9/16 × 3 pouces) (largeur × hauteur × profondeur)
Poids :	Approx. 30 g (sans « Memory Stick »)
Conditions de fonctionnement :	Température 0°C à 40°C (32°F à 104°F) (condensation non permise) Humidité 20% à 80% (condensation non permise)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

Pour toute question ou commentaire à propos de cet appareil, consultez notre site web Service Clientèle http://www.sony.net/Products/mssupport/

GARANTIE RESTREINE
Si ce produit est reconnu défectueux par sa main d'œuvre ou ses matériaux dans pendant un an suivant sa date d'achat au détail, il sera remplacé soit par le Marchand, soit par Sony Electronics Inc. ou par Sony du Canada Ltée.
UN TEL REMPLACEMENT SERA L'UNIQUE RECOURS DU CONSOMMATEUR, ET NI LE FABRICANT, NI LE DISTRIBUTEUR, NI LE VENDEUR NE SAURAIENT ETRE TENUS RESPONSABLES DE TOUTE PERTE OU DE TOUT DOMMAGE, DIRECT OU CONSEQUENT, RESULTANT DE L'USAGE OU DE L'IMPOSSIBILITE D'USAGE, DE CE PRODUIT.
Certains états aux États-Unis ne permettent pas l'exclusion des dommages conséquents ou fortuits. Dans ces cas, cette exclusion ne s'applique pas. Cette garantie donne des droits légaux spécifiques au consommateur qui peut avoir aussi d'autres droits, variant d'un état à autre aux États-Unis, à Porto Rico ou d'une province à l'autre au Canada.
Aux États-Unis, s'adresser á: Sony Electronics Inc.,
Sony Building, 680 Kinderkamack Road, Oradell, New Jersey 07649.
Au Canada, s'adresser à: Sony du Canada Ltée.,
115 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 3R6 CANADA.

Deutsch

Lesen Sie vor dem Betrieb diese Anleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Hinweis
Wenn es auf Grund von statischer Elektrizität oder eletromagnetischer Einstrahlung zu einer Unterbrechung der Datenübertragung (oder einem Fehler) kommt, muss das Programm neu gestartet oder das USB-Kabel einmal abgetrennt und wieder angeschlossen werden.

Wichtige Hinweise zum Betrieb
- Wenn das Gehäuse verschmutzt ist, wischen Sie es mit einem weichen Tuch ab. Benzin, Alkohol, Verdünner usw. dürfen nicht verwendet werden, da sich sonst das Gehäuse verformt oder Beschädigungen auftreten können.
- Es wird kein Ersatz geleistet, wenn Daten auf Grund einer Fehlfunktion des „Memory Stick" nicht aufgenommen oder wiedergegeben werden können.
- Zum Sichern der Daten auf dem „Memory Stick" stellen Sie den Schreibschutzschalter am „Memory Stick" auf „LOCK".

Hinweise
- Während das Gerät auf den „Memory Stick" zugreift, leuchtet die Zugriffslampe. Nehmen Sie dann auf keinen Fall den „Memory Stick" heraus, schalten Sie den Computer nicht aus, trennen Sie das USB-Kabel nicht ab usw., da sonst die Daten im „Memory Stick" zerstört werden können.
- Fassen Sie beim Abtrennen des USB-Kabels am Stecker und niemals am Kabel an.

Systemanforderungen
Betrieb unter Windows 2000/Windows XP
Wird „SonicStage" unter Windows 2000/Windows XP verwendet, bestehen folgende Einschränkungen:
- Die Installation darf erst nach dem Anmelden als Administrator erfolgen. Zum Anmelden als Administrator siehe die Anleitung Ihres Computers.
- Wenn Sie das Programm verwenden wollen, müssen Sie sich als Administrator oder Power-User anmelden.
- Nehmen Sie bei laufendem „SonicStage" das CD-ROM-Laufwerk nicht heraus, da sonst wichtige Daten verloren gehen können.
- Nur die Professional-Version von Windows 2000 kann verwendet werden.
- Das NTFS-Format steht nur bei standardmäßiger Installation (d.h. wenn die Installation werksseitig vorgenommen wurde) zur Verfügung.

Bei Verwendung eines Computers, auf dem das Service Pack 3 von Windows 2000 installiert ist
Das Gerät wird nicht vom Computer erkannt, wenn das Service Pack 3 von Windows 2000 installiert ist und der folgende Vorgang ausgeführt wird:
1. Der Computer wird hochgestartet oder rebootet, während das Produkt am USB-Port des Computers angeshlossen ist.
2. Nach dem Starten von Windows wird das USB-Kabel zwischen Produkt und Computer abgetrennt und wieder angeschlossen.
→ Der Computer erkennt das Produkt nicht mehr.

Bleibt das USB-Kabel angeschlossen, tritt das Problem nicht auf.

Abhilfe
Trennen Sie das USB-Kabel zwischen Produkt und Computer ab, bevor Sie Windows hochstarten oder rebooten.

Hinweis zur Systemwiederherstellung von Windows XP/Windows Me
Wenn Sie unter Windows XP oder Windows Me die „System Restore (Systemwiederherstellung)" ausführen, lässt sich möglicherweise die von „SonicStage" verwaltete Musik nicht mehr wiedergeben.
Legen Sie deshalb eine Sicherungskopie der von „SonicStage" verwalteten Musikdaten an, bevor Sie „System Restore (Systemwiederherstellung)" ausführen.

Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs
- **Memory Stick USB-Lese-/Schreibgerät (1)**
- **USB-Spezialkabel 1,0 m (1)**
- **CD-ROM für Windows (MSAC-US30) (1)**
  * Die CD-ROM enthält Folgendes:
  •Geräte-Treiber •„SonicStage" Ver. 1.5 •Memory Stick Formatter Ver. 2.1
  •Bedienungsanleitung (PDF-Datei)
  Die PDF-Datei mit der deutschen Bedienungsanleitung besitzt den Namen MSAC-US30Manual_GER.pdf
- **Bedienungsanleitung für diese Einheit (1)**

Installieren des Programms im Computer (unter Windows)
Installieren Sie wie folgt den Geräte-Treiber.

Hinweis
Installieren Sie das mitgelieferte Programm im Computer, bevor Sie das Gerät an den Computer anschließen.
Bei einigen Betriebssystemen läuft die Installation zu Teil automatisch ab.
Zusammen mit dem Geräte-Treiber wird auch der „Memory Stick Formatter" und die Bedienungsanleitung (als PDF-File) in den Computer installiert.

Español

(Continuación de la página frontal)

Forma de utilización (Cuando use un Macintosh) (continuación)

1 **Conecte la alimentación de su PC.**

2 **Inserte un "Memory Stick" en esta unidad, conecte la toma USB de esta unidad a la toma USB de la unidad principal del PC utilizando el cable USB especial suministrado.**
La instalación del controlador se iniciará automáticamente, y esta unidad podrá utilizarse. Con respecto a los detalles, consulte el Manual de instrucciones del CD-ROM.

✎Nota
El icono de esta unidad no se visualizará en el escritorio cuando no se haya insertado ningún "Memory Stick" en esta unidad.

Extracción de esta unidad de su PC o extracción del "Memory Stick" de esta unidad

Ayuda en línea (Cuando use Windows) y solución de problemas

Con respecto a las instrucciones de operación detalladas consulte el contenido (archivo PDF) del disco CD-ROM suministrado.
Para ver archivos PDF se requerirá el programa Acrobat Reader de Adobe Systems Incorporated. Con respecto a cómo utilizar Acrobat Reader, consulte el manual de ayuda en línea para Adobe Acrobat Reader.

Si tiene alguna pregunta/comentario en relación con este producto, visite nuestro sitio Web de ayuda al cliente en http://www.sony.net/Products/mssupport/

Português

Antes de operar o aparelho, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

Aviso
Caso o electromagnetismo ou a electricidade estática causar interrupção de transferência de dados no meio do processo (falha), reinicialize a aplicação ou desligue o cabo USB e ligue-o novamente.

Precauções acerca do uso

- Se o corpo do aparelho ficar suja, limpe-o com um pano macio. Nunca utilize benzina, álcool, diluentes de tinta ou outros tipos de solventes. Estes podem danificar o acabamento ou o aparelho.
- O conteúdo dos dados não poderá ser compensado, caso a gravação ou a reprodução não seja efectuada devido a um mau funcionamento, tais como com o "Memory Stick".
- Para evitar gravações ou apagamentos de dados contidos no "Memory Stick", regule o comutador de proteção contra inscrições de "Memory Stick" para "LOCK" (Bloqueio).

✎Notas
- A limpeza de acesso ao cabeçote ou equipamento do "Memory Stick" poderá ser avariado. Interrompa o "Memory Stick," não desligue a alimentação do computador, nem remova o cabo USB, etc., enquanto a lâmpada de acesso estiver acesa. Os dados contidos no "Memory Stick" poderão ser destruídos.
- Quando for dedigar o cabo USB, não o segure pelo seu cabo; segure-o pelo seu conector.

Requerimentos do sistema

Quando utilizar Windows 2000/Windows XP

As restrições a seguir são aplicadas quando estiver correndo "SonicStage" sob Windows 2000/ Windows XP.

- A instalação deverá ser realizada após entrar no sistema como um administrador. Para as instruções de como entrar no sistema utilizando a conta de administrador, consulte o manual fornecido com o seu computador.
- Quando utilizar o software, entre no sistema como um administrador ou utilizador Power.
- Não insira nem remova um drive de CD-ROM enquanto estiver correndo "SonicStage". Do contrário, poderá perder os seus dados durante a gravação.
- Somente a edição profissional do Windows 2000 poderá ser utilizada.
- O formato NTFS somente pode ser utilizado quando estiver instalado como padrão (instalado quando despachado da fábrica).

Quando utilizar este aparelho num computador instalado com Service Pack 3 do Windows 2000

Poderá fazer com que o seu computador não reconheça o aparelho, quando utilizar este aparelho num computador instalado com Service Pack 3 do Windows 2000, se executar as seguintes operações.

1. Inicializar o Windows com o seu computador activado ou reinicializá-lo enquanto os produtos em questão estiverem ligados à porta USB do seu computador.
2. Retirar e colocar a ficha do cabo USB que liga o aparelho ao seu computador, após inicializar o Windows.
   → O seu computador interromperá o processo de reconhecimento dos produtos em questão. Estes problemas ocorrem quando o cabo USB não estiver desligado.

Para evitar estes problemas

Quando inicializar o Windows com o seu computador activado ou quando reinicializar o Windows, retire o cabo USB que liga o seu aparelho ao seu computador.

Acerca da Restauração do Sistema e do Windows XP/Windows Me
Quando utilizar o Windows XP ou Windows Me, a execução do parâmetro "System Restore" (Restauração do Sistema) poderá tornar impossibilitar a reprodução de músicas gerenciadas por "SonicStage".
Portanto, certifique-se de fazer uma cópia de segurança dos dados de músicas gerenciados por "SonicStage", antes de executar "System Restore".

Verificação dos acessórios fornecidos

- **Leitor/Gravador de Memory Stick USB (1)**
- **Cabo USB especial de 1,2 m (1)**
- **CD-ROM para Windows (MSAC-US30) (1)**
  "O CD-ROM contém os seguintes programas de software:
  •Software do driver de dispositivo • "SonicStage" Ver. 1.5 • Memory Stick Formatter Ver. 2.1
  •Instruções de operação (ficheiro PDF)
  O ponto de partida das instruções de operação deste aparelho (ficheiro PDF) é MSAC-US30Manual_POR.pdf
- **Manual de instruções deste aparelho (1)**

Instalação do software no computador pessoal (Quando utilizar o Windows)

Utilize o procedimento a seguir para instalar o controlador de dispositivo.

✎Notas
Não execute a instalação enquanto este aparelho estiver ligado ao seu computador.
Dependendo do OS utilizado, uma parte da instalação pode ser executada automaticamente.
Quando da instalação do driver de dispositivo, o "Memory Stick Formatter" (Formatador de Memory Stick) e as instruções de operação (ficheiro PDF) também serão instalados simultaneamente no seu computador.

1 **Ligue a alimentação do seu computador.**
Neste ponto, não ligue este aparelho ao seu computador.
Feche todas as aplicações em execução.

2 **Insira o CD-ROM (MSAC-US30) fornecido no drive de CD-ROM do seu computador.**
O acionador do instalador inicia-se automaticamente.
Para instalar um driver, dê um clique na tecla [Driver] no menu.

3 **Leia atentamente o acordo de licença, e então dê um clique na tecla [Agree].**

4 **Complete a instalação de acordo com as instruções no écran.**

5 **Depois disso, será iniciada a instalação do "Memory Stick Formatter" (Formatador de Memory Stick).**
Dê um clique na tecla [Next] (Avançar), conforme disposto no écran.
Complete a instalação.

6 **A seguir, a instalação das instruções de operação (ficheiro PDF) será executada automaticamente.**
Quando completar a instalação das instruções de operação, o écran de selecção de aplicação retornará.
Para finalizar a instalação do software neste ponto, dê um clique em [Exit] (Sair).
Consulte o manual de instruções incluído no CD-ROM fornecido para instalar o software "SonicStage".

Ligação deste aparelho ao computador pessoal

✎Nota
Certifique-se de instalar o software fornecido antes de ligar este aparelho ao seu computador. Reinicie o seu computador após a instalação.

Ligue a tomada USB deste aparelho a uma tomada USB do seu computador utilizando o cabo USB fornecido.

Acerca do cabo USB especial

Conector A: Deverá ser inserido na tomada USB do computador. Qualquer uma das tomadas poderá ser utilizada se o computador estiver equipado de várias tomadas USB.

Minoconector B: Deverá ser inserido na tomada USB deste aparelho.

1 **Insira firmemente o miniconector B do cabo USB na tomada USB deste aparelho até o fundo.**

2 **Insira o conector A do cabo USB numa tomada USB do seu computador.**
• O "Found New Hardware Wizard" (Assistente para localizar novo hardware) é acionado e inicia-se a instalação do driver. Dependendo do OS, a instalação do driver pode ser executada automaticamente.
• A localização da tomada USB do seu computador difere de acordo com computador utilizado.
• Quando utilizar um computador com várias tomadas USB, não ligue outros dispositivos, com exceção de um rato e um teclado padrões, simultaneamente às fornadas USB como este aparelho. Quando utilizar um computador desktop, use uma tomada USB na unidade principal do computador.

3 **Complete a instalação de acordo com as instruções no écran.**

✎Notas
- Quando dois ou mais dispositivos USB, que não são equipamentos do tipo padrão, estiverem ligados a um único computador, e ambos forem utilizados simultaneamente, a operação não será garantida dependendo dos dispositivos USB.
- Certifique-se de ligar o cabo USB fornecido a uma tomada USB da unidade principal do computador. A operação não será garantida se o cabo for ligado através de um teclado ou uma boca de ligação USB, etc.
- Nem todas as operações serão garantidas em todos os computadores que funcionam sob o ambiente recomendado.
- Certifique-se de utilizar o cabo USB especificado (fornecido) para ligar ao seu computador.

Confirmação de que as ligações foram completadas

A configuração clássica do Windows XP foi utilizada para as instruções a seguir. Dependendo do tipo de OS e das configurações, a aparência dos écrans pode diferir.

1 **Abra a pasta "My Computer" (Meu computador).**

2 **Confirme se o ícone Memory Stick-MG (F) recentemente reconhecido é mostrado.**

✎Nota
Dependendo do computador utilizado, a letra do drive (F) pode ser diferente.
A ligação estará completada quando o ícone Memory Stick-MG (F) for mostrado.
Pode-se levar algum tempo até que o ícone Memory Stick-MG (F) apareça.

✎Notas
- Dependendo do tipo de OS e do "Memory Stick" utilizados, o ícone exibido pode apareceer como "Removable Disk (F:)" (Disco amovível (F:)), no lugar de "Memory Stick-MG (F:)".
- Caso o ícone de Memory Stick não seja mostrado, o driver do dispositivo pode não estar instalado correctamente. Neste caso, execute os procedimentos a seguir. Quando utilizar outro "Removable Disk" (Disco amovível), apareceerão vários ícones de Disco amovível (Disco amovível).

Caso o disco amovível (ícone Memory Stick) não seja indicado

Um driver de dispositivo já pode ter sido instalado separadamente. Ligue este aparelho ao seu computador, e então consulte o manual de instruções incluído no CD-ROM.

Procedimentos de uso (Quando utilizar o Macintosh)

Pode-se utilizar o driver fornecido como uma característica padrão do OS. Efectue a operação conforme descrito a seguir:

É possível utilizar este aparelho sem instalar o controlador, bastando simplesmente ligá-lo ao seu computador.

1 **Ligue a alimentação do seu computador.**

2 **Insira o "Memory Stick" neste aparelho e ligue a tomada USB deste aparelho com uma tomada USB da unidade principal do computador utilizando o cabo USB especial fornecido.**
A instalação da unidade de disco magnético inicia-se automaticamente e este aparelho poderá então ser utilizado. Quanto aos pormenores, consulte o manual de instruções contido no CD-ROM.

✎Nota
O ícone de unidade de disco magnético deste aparelho não será exibido no desktop se não houver nenhum "Memory Stick" inserido neste aparelho.

Remoção deste aparelho do seu computador ou remoção do "Memory Stick" deste aparelho

Ajuda online (Quando utilizar Windows) e verificação de problemas

Consulte o conteúdo do CD-ROM fornecido quanto aos pormenores acerca das instruções de operação (ficheiro PDF).
Será necessário Acrobat Reader de Adobe Systems Incorporated para visualizar ficheiros PDF. Quanto aos pormenores acerca dos procedimentos de como utilizar Acrobat Reader, consulte o manual de Ajuda online de Adobe Acrobat Reader.

Caso tenha alguma dúvida ou comentário acerca deste produto, visite o nosso sítio da web de suporte ao cliente em http://www.sony.net/Products/mssupport/

Svenska

Innan denna enhet tas i bruk, var god och läs igenom denna bruksanvisning och spara den för framtida bruk.

Meddelande
Om statisk elektricitet eller elektromagnetism orsakar att dataöverföring avbryts halvvägs (misslyckas), starta om programmet eller koppla ur och anslut USB-kabeln igen.

Försiktighetsåtgärder vid användning

- Om höljet blir smutsigt, torka då av det med en mjuk torkduk. Använd ej thinnbensin, alkohol, målartinner eller andra lösningsmedel. Enheten kan deformeras av det eller börja fungera fel.
- Lagrad data kan inte ersättas om inspelning eller uppspelning inte kan utföras på grund av felaktig funktion som till exempel på på "Memory Stick".
- För att undvika överskrivning eller radering av data på "Memory Stick" skall skrivskyddsspärren skjutas till läget "LOCK".

✎Obs!
- Åtkomstlampan tänds medan data avläses på "Memory Stick". Medan åtkomstlampan lyser får man inte ta ut "Memory Stick", stänga av datorn, koppla ur USB-kabeln o.s.v. Data på "Memory Stick" kan förstöras.
- När USB-kabeln ska kopplas ur, håll då inte i kabeln, utan håll i anslutningsdelarna.

Hvordan disse situationer undgås

Hvis USB-kablet, som forbinder de nævnte produkter og computeren, når du starter Windows med din computer mindre end 1 min. efter du slukker for Windows igen.

Om Systemgendannelse og Windows XP/Windows Me
Hvis du anvender Windows XP eller Windows Me, og eksekverer "System Restore" (Systemgendannelse) fra menuen Systemværktøjer, kan det medføre, at det bliver umuligt at afspille de sange, der administreres af "SonicStage". Husk derfor at lave sikkerhedskopier af de sangdata, der administreres af "SonicStage", før du eksekverer "System Restore" (Systemgendannelse).

Kontrol af medfølgende tilbehør

- **Memory Stick USB Reader/Writer (1)**
- **Specielt USB-kabel 1,2 m (1)**
- **Cd-rom for Windows (MSAC-US30) (1)**
  "Cd-rommen indeholder følgende softwareprogrammer.
  •Enhedsdriver Software • "SonicStage" Ver. 1.5 • Memory Stick Formatter Ver. 2.1
  •Brugsanvisning (PDF-fil)
  Datasete for bruksanvisningen for denne enhed (PDF-fil) har navnet MSAC-US30Manual_DAN.pdf.
- **Bruksanvisning for denne enhed (1)**

Installation av programmet på datorn (när Windows används)

Använd följande procedur för att installera drivrutinen.

✎Obs!
Installation får inte utföras medan denna enhet är ansluten till datorn.
Beroende på vilket operativsystem som används, kan en del av installationen utföras automatiskt.
Samtidigt med installationen av enhetens drivrutin, kommer även "Memory Stick Formatter" och bruksanvisningen (PDF-fil) att installeras på datorn.

1 **Slå på datorn.**
Låsta lägen måste inte anslutas till datorn.
Stäng alla fillämpningsprogram som körs.
Det är installationen mot Windows 2000 eller Windows XP använda, måste du logga in med administratörs rättigheter.

2 **Sätt i den medföljande CD-ROM-skivan (MSAC-US30) i cd-enheten på datorn.**
Installationsprogrammet startas automatiskt.
För att installera en drivrutin, klicka på [Driver]-knappen i menyn.

3 **Läs noggrant igenom licensavtalet (License Agreement) och klicka sedan på [Agree]-knappen.**

4 **Slutför installationen enligt anvisningarna på skärmen.**

5 **Efter detta påbörjas installationen av "Memory Stick Formatter".**
Klicka på [Next]-knappen som markeras på skärmen.
Slutför installationen.

6 **Efter detta påbörjas installationen av bruksanvisningen (PDF-fil) automatiskt.**
När installationen av bruksanvisningen är slutförd, återkommer skärmen för val av tillämpningsprogram.
För att avbryta installationen av programmet i detta läge, klicka på [Exit].
Vi hänvisar till bruksanvisningen på den medföljande CD-ROM-skivan för installation av "SonicStage".

Anslutning av denna enhet till datorn

✎Obs!
Se till att installera det medföljande programmet innan denna enhet ansluts till datorn. Starta om datorn när installationen är klar.

Anslut USB-uttaget på denna enhet till USB-uttaget på datorn genom att använda den medföljande särskilda USB-kabeln.

Angående den särskilda USB-kabeln
Anslutningskontakt A: Denna skall anslutas till USB-uttaget på datorn. Om datorn har flera USB-uttag kan kontakten anslutas till vilket uttag som helst.
Mini-anslutningskontakt B: Denna skall anslutas till USB-uttaget på denna enhet.

1 **Skjut in mini-anslutningskontakt B på USB-kabeln i USB-uttaget på denna enhet så långt det går.**

2 **Anslut anslutningskontakt A på USB-kabeln till en USB-uttag på datorn.**
• Guiden "Found New Hardware Wizard" (Lägg till ny maskinvara) startas och installationen av drivrutinen påbörjas. Beroende på vilket operativsystem som används, kan det hända att installationen gjort automatiskt.
• Placeringen av USB-uttag på datorn skiljer sig mellan olika datorer.
• När en dator med flera olika USB-uttag används, får inga andra enheter anslutas – med undantag för en vanlig mus och tangentbord – till USB-uttag samtidigt som denna enhet. När en dator av typ skrivbordsmodell används, skall ett USB-uttag på huvudenheten användas.

3 **Slutför installationen enligt anvisningarna på skärmen.**

✎Obs!
- När två eller fler USB-enheter, med undantag för standardutrustning, ansluts till en och samma dator, och båda används samtidigt, kan korrekt funktion inte garanteras beroende på vilken USB-enhet det rör sig om.
- Se till att ansluta den medföljande USB-kabeln till ett USB-uttag på datorns huvudenhet. Korrekt funktion garanteras inte på alla datorer även under rätta drifttobetingelser.
- Se till att använda den särskilda USB-kabeln (medföljer) vid anslutning till datorn.

Bekräfta att anslutningarna är slutförda

I det följande används klassiket läge i Windows XP för anvisningarna. Den verkliga skärmvisningen kan variera beroende på vilket operativsystem och grafik som används.

1 **Öppna mappen "My Computer" (Den här datorn).**

2 **Bekräfta att den nyligen identifierade ikonen Memory Stick-MG (F:) visas.**

✎Obs!
Beroende på datorn som används, kan det hända att enhetsbeteckningen (F:) skiljer sig.
Anslutningen är slutförd när Memory Stick-MG (F:)-ikonen visas.
Det kan ta en liten stund innan Memory Stick-MG (F:)-ikonen visas.

✎Obs!
- Beroende på vilken typ av operativsystem som används och "Memory Stick" som används, kan det hända att visad ikon visas som "Removable Disk (F:)" (Flyttbar disk (F:)) istället för som "Memory Stick-MG (F:)".
- Om Memory Stick-ikonen inte visas, kan det hända att drivrutinen för enheten inte är korrekt installerad. Utför proceduerna som beskrivs i det följande. När denna enhet används tillsammans med någon annan "Memory Stick"-enhet kan det hända att Memory Stick-ikonen inte visas (Flyttbar disk).

När den flyttbara disken (Memory Stick-ikonen) inte visas

En separat drivrutin för enheten kan möjligtvis vara installerad. Anslut denna enhet till datorn, och läs vidare i bruksanvisningen på CD-ROM-skivan.

Användningssätt (när Macintosh används)

Det går bra att använda drivrutinen som ingår i operativsystemet som standard. Gör enligt följande beskrivning.

Du kan också denna enhet utan att installera drivrutinen genom att bara ansluta den till datorn.

1 **Slå på datorn.**

2 **Sätt i en "Memory Stick" i denna enhet och anslut USB-uttaget på denna enhet till ett USB-uttag på datorns huvudenhet genom att använda den medföljande speciella USB-kabeln.**
Installationen av enheten startas automatiskt och denna produkt kan nu användas. Se bruksanvisningen på CD-ROM-skivan för detaljer.

✎Obs!
När inte någon "Memory Stick" är isatt i denna enhet, visas ingen drivrutinsikon för denna enhet visas på skrivbordet.

Avkoppling av denna enhet från datorn eller urtagning av "Memory Stick" från denna enhet

Online-hjälp (när Windows används) och felsökning

Vi hänvisar till innehållet i den mer detaljerade bruksanvisningen på den medföljande CD-ROM-skivan (PDF-fil).
Acrobat Reader från Adobe Systems Incorporated krävs för att läsa PDF-filer.
För närmare information om hur Acrobat Reader används, se användarens hjälpmanualen som finns i Adobe Acrobat Reader.

Om du har några frågor/kommentarer rörande denna produkt, vänligen besök vår hemsida för kundservice på adressen http://www.sony.net/Products/mssupport/

Dansk

Læs denne brugsanvisning grundigt, inden du tager denne enhed i anvendelse, og gem brugsanvisningen til brug i fremtiden.

Bemærk!
Genstart programmet, eller afbryd forbindelsen, og tilslut USB-kablet igen, hvis statisk elektricitet eller elektromagnetiske bevirker, at dataoverførslen afbrydes midt på båndet (fejl).

Korrekt anvendelse

- Hvis kabinettet bliver snavset, tørres det af med en blød klud. Anvend aldrig rensebenzin, alkohol, fortynder eller andre opløsningsmidler. Enheden kan blive deformeret, eller det kan ske fejlfunktioner.
- Der kan ikke kompenseres for datatindholdet, hvis optagelse eller afspilning ikke kan lade sig gøre som følge af fejlfunktioner, såsom fejl i en "Memory Stick".
- For at forhindre, at der sker eller slettes af data på en "Memory Stick" skal skrivesperren på den pågældende "Memory Stick" sættes til "LOCK"-position.

✎Bemærk
- Access-lampen lyser, mens der læses fra eller skrives til en "Memory Stick". Tag aldrig en "Memory Stick" ud, sluk aldrig for computeren, og tag ikke USB-kablet ud, osv., mens access-lampen lyser. Dataene på den pågældende "Memory Stick" kan blive ødelagt.
- Når USB-kablet trækkes ud skal du hele i stikdelen-ikke i ledningen.

Systemkrav

Ved anvendelse af Windows 2000/Windows XP

Følgende restriktioner gælder, når "SonicStage" køres under Windows 2000/Windows XP.
• Installation skal gøres efter at du har logget in som administrator.
Angående hvad man logger in til administratørens konto, se bruksanvisningen som medfølger din dator.
• När mjukvaran ska användas, logga in som administratör eller privilegerad användare.
• Varken sätt in eller ta ut en CD-ROM-enhet medan "SonicStage" körs. Viktig data kan förloras.
• Endast Professional edition av Windows 2000 kan användas.
• NTFS-format kan användas, om den används när det är standardinstället (installeret vid leverans från fabrikken).

Når denne enhet användes med en dator som har Service Pack 3 för Windows 2000 installerat

Om någon av följande operationer kan det hända att enheten inte längre identifieras av datorn då denna enhet används med en dator som har Service Pack 3 för Windows 2000 installerat.

1. Om Windows startas med datorn påslagen eller vid omstart medan produkterna i fråga är anslutna till datorns USB-uttag.
2. Om USB-kablen som används för anslutning av enheten och datorn kopplas loss och anslutes igen efter att Windows har startats.
   → Problemen uppkommer inte längre att identifieras av datorn.
   Haft USB-kablet inte kopplats loss, kommer dessa problem inte att uppstå.

Hur dessa problem kan undvikas

När Windows ska startas med datorn påslagen eller då Windows ska startas om, ta först bort USB-kablen som används för anslutning av produkterna i fråga och datorn.

Angående Systemåterställning och Windows XP/Windows Me
Om "System Restore" (Systemåterställning) exekveras i Systemverktyg i Windows XP eller Windows Me, kan det resultera i att det inte längre är möjligt att spela upp låtar som hanteras av "SonicStage".
Se därför till att säkerhetskopiera data med låtar som hanteras av "SonicStage" innan du exekverar "System Restore" (Systemåterställning).

Kontroll av medföljande tillbehör

- **USB Läsare/skrivare för Memory Stick (1)**
- **Särskild USB-kabel 1,0 m (1)**
- **CD-ROM för Windows (MSAC-US30) (1)**
  "CD-ROM-skivan innehåller följande program.
  •Program som behövs för drivrutin för enheten • "SonicStage" Ver. 1.5 • Memory Stick Formatter Ver. 2.1
  •Bruksanvisning (PDF-fil)
  Datafiler med bruksanvisningen för denna enhet (PDF-fil) heter MSAC-US30Manual_SWE.pdf
- **Bruksanvisning för denna enhet (1)**

Installation av programmet på datorn (när Windows används)

Använd följande procedur för att installera drivrutinen.

✎Obs!
Installation får inte utföras medan denna enhet är ansluten till datorn.
Beroende på vilket operativsystem som används, kan en del av installationen utföras automatiskt.
Samtidigt med installationen av enhetens drivrutin, kommer även "Memory Stick Formatter" och bruksanvisningen (PDF-fil) att installeras på datorn.

1 **Slå på datorn.**
Låsta lägen måste inte anslutas till datorn.
Stäng alla fillämpningsprogram som körs.
För att installera drivrutinen när Windows 2000 eller Windows XP används, måste du logga in med administratörs rättigheter.

2 **Sätt i den medföljande CD-ROM-skivan (MSAC-US30) i cd-enheten på datorn.**
Installationsprogrammet startas automatiskt.
För att installera en drivrutin, klicka på [Driver]-knappen i menyn.

3 **Läs noggrant igenom licensavtalet (License Agreement) och klicka sedan på [Agree]-knappen.**

4 **Slutför installationen enligt anvisningarna på skärmen.**

5 **Efter detta påbörjas installationen av "Memory Stick Formatter".**
Klicka på [Next]-knappen som markeras på skärmen.
Slutför installationen.

6 **Efter detta påbörjas installationen av bruksanvisningen (PDF-fil) automatiskt.**
När installationen av bruksanvisningen är slutförd, återkommer skärmen för val av tillämpningsprogram.
För att avbryta installationen av programmet i detta läge, klicka på [Exit].
Vi hänvisar till bruksanvisningen på den medföljande CD-ROM-skivan för installation av "SonicStage".

Anslutning av denna enhet till datorn

✎Obs!
Se till att installera det medföljande programmet innan denna enhet ansluts till datorn. Starta om datorn när installationen är klar.

Anslut USB-uttaget på denna enhet till USB-uttaget på datorn genom att använda den medföljande särskilda USB-kabeln.

Angående den särskilda USB-kabeln
Anslutningskontakt A: Denna skall anslutas till USB-uttaget på datorn. Om datorn har flera USB-uttag kan kontakten anslutas till vilket uttag som helst.
Mini-anslutningskontakt B: Denna skall anslutas till USB-uttaget på denna enhet.

1 **Skjut in mini-anslutningskontakt B på USB-kabeln i USB-uttaget på denna enhet så långt det går.**

2 **Anslut anslutningskontakt A på USB-kabeln till en USB-uttag på datorn.**
• Guiden "Found New Hardware Wizard" (Lägg till ny maskinvara) startas och installationen av drivrutinen påbörjas. Beroende på vilket operativsystem som används, kan det hända att installationen gjort automatiskt.
• Placeringen av USB-uttag på datorn skiljer sig mellan olika datorer.
• När en dator med flera olika USB-uttag används, får inga andra enheter anslutas – med undantag för en vanlig mus och tangentbord – till USB-uttag samtidigt som denna enhet. När en dator av typ skrivbordsmodell används, skall ett USB-uttag på huvudenheten användas.

3 **Slutför installationen enligt anvisningarna på skärmen.**

✎Obs!
- När två eller fler USB-enheter, med undantag för standardutrustning, ansluts till en och samma dator, och båda används samtidigt, kan korrekt funktion inte garanteras beroende på vilken USB-enhet det rör sig om.
- Se till att ansluta den medföljande USB-kabeln till ett USB-uttag på datorns huvudenhet. Korrekt funktion garanteras inte på alla datorer även under rätta drifttobetingelser.
- Se till att använda den särskilda USB-kabeln (medföljer) vid anslutning till datorn.

Bekräfta att anslutningarna är slutförda

I det följande används klassiket läge i Windows XP för anvisningarna. Den verkliga skärmvisningen kan variera beroende på vilket operativsystem och grafik som används.

1 **Öppna mappen "My Computer" (Den här datorn).**

2 **Bekräfta att den nyligen identifierade ikonen Memory Stick-MG (F:) visas.**

✎Obs!
Beroende på datorn som används, kan det hända att enhetsbeteckningen (F:) skiljer sig.
Anslutningen är slutförd när Memory Stick-MG (F:)-ikonen visas.
Det kan ta en liten stund innan Memory Stick-MG (F:)-ikonen visas.

✎Obs!
- Beroende på vilken typ av operativsystem som används och "Memory Stick", kan det hända att visad ikon visas som "Removable Disk (F:)" (Flyttbar disk (F:)) istället för som "Memory Stick-MG (F:)".
- Om Memory Stick-ikonen inte visas, kan det hända att drivrutinen för enheten inte är korrekt installerad. Utför proceduerna som beskrivs i det följande. När denna enhet används tillsammans med någon annan "Memory Stick"-enhet kan det hända att Memory Stick-ikonen inte visas (Flyttbar disk).

När den flyttbara disken (Memory Stick-ikonen) inte visas

En separat drivrutin för enheten kan möjligtvis vara installerad. Anslut denna enhet till datorn, och läs vidare i bruksanvisningen på CD-ROM-skivan.

Användningssätt (när Macintosh används)

Det går bra att använda drivrutinen som ingår i operativsystemet som standard. Gör enligt följande beskrivning.

Du kan också denna enhet utan att installera drivrutinen genom att bara ansluta den till datorn.

1 **Slå på datorn.**

2 **Sätt i en "Memory Stick" i denna enhet och anslut USB-uttaget på denna enhet till ett USB-uttag på datorns huvudenhet genom att använda den medföljande speciella USB-kabeln.**
Installationen av enheten startas automatiskt och denna produkt kan nu användas. Se bruksanvisningen på CD-ROM-skivan för detaljer.

✎Obs!
När inte någon "Memory Stick" är isatt i denna enhet, visas ingen drivrutinsikon för denna enhet visas på skrivbordet.

Urkoppling av denna enhet från datorn eller urtagning av "Memory Stick" från denna enhet

Online-hjälp (när Windows används) och felsökning

Vi hänvisar till innehållet i den mer detaljerade bruksanvisningen på den medföljande CD-ROM-skivan (PDF-fil).
Acrobat Reader från Adobe Systems Incorporated krävs för att läsa PDF-filer.
För närmare information om hur Acrobat Reader används, se användarens hjälpmanualen som finns i Adobe Acrobat Reader.

Om du har några frågor/kommentarer rörande denna produkt, vänligen besök vår hemsida för kundservice på adressen http://www.sony.net/Products/mssupport/

Suomi

Ennen laitteen käyttöä lue nämä ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa tulevaa tarvetta varten.

Huomautus
Jos staattinen sähkö tai jokin sähkömagneettinen kenttä aiheuttaa tiedonsiirron keskeytymisen (epäonnistumisen), käynnistä sovellusohjelma uudelleen tai irrota USB-kaapeli ja liitä se uudelleen.

Huomautuksia käytöstä

- Jos laite likaantuu, pyyhi se pehmeällä kankaalla. Älä koskaan käytä bensiiniä, alkoholia, maalitinneriä tai muita ohenteita. Ne saattavat pilata laitteen ja aiheuttaa sen epäkuntoisen menemisen.
- Tietojen sisältöä ei voi korvata, jos äänitystä tai toistoa ei tapahdu jonkin virhetoiminnon takia esimerkiksi "Memory Stick"-medialla olevan virheen johdosta.
- Jotta "Memory Stick" -median sisältöä ei pääse vahingoittumaan, siirrä suojaa estettyä, sijaista "Memory Stick" –median kirjoitussuojakytkin lukkoasentoon "LOCK".

✎Huomautuksia
- Toimintamerkkivalo palaa, kun "Memory Stick" -mediaa käytetään. Älä koskaan poista "Memory Stick" -mediaa, katkaise tietokoneesta virtaa tai irrota USB-johtoa poista tms. toimintalampun palaessa. "Memory Stick" -median tiedot saattavat tuhoutua.
- Kun irrotat USB-johtoa, älä ota kiinni itse johdosta vaan liitinosasta.

Järjestelmävaatimukset

Huomautuksia käytöstä käyttöjärjestelmien Windows 2000/ Windows XP kanssa

Seuraavat rajoitukset ovat voimassa, kun "SonicStage" toimii käyttöjärjestelmillä Windows 2000/ Windows XP.
• Asennus on tehtävä sen jälkeen, kun on kirjauduttu sisään hallinnon oikeuksilla (Administrator). Katso tietokoneesi käyttöohjeista tiedot siitä, miten kirjoittaututaan sisään hallinnon oikeuksin (Administrator).
• Ohjelman käyttöä varten on kirjoittaututtava sisään hallinnon oikeuksin (Administrator) tai Power User -tasolla.
• Älä asenna tai ota pois CD-ROM-ohjainta "SonicStage"-ohjelman toimiessa. Tärkeät tiedot saattavat pyöriytyä pois.
• Windows 2000 -käyttöjärjestelmästä voidaan käyttää ainoastaan ammattilaisversiota Professional.
• NTFS-muoto on tuettu vain kun se on asennettu vakiovaruteena (tehdassäätö).

Käytettäessä tätä laitetta tietokoneessa, johon on asennettu Windows 2000 Service Pack 3

Seuraavien toimenpiteiden suorittaminen saattaa aiheuttaa sen, että tietokone ei tunnista tätä laitetta, kun tätä laitetta käytetään tietokoneessa, johon on asennettu Windows 2000 Service Pack 3:

1. Windows-käynnistyksen käynnistämisen tietokoneen virran ollessa käytetty tai uudelleenkäynnistys, kun kyseessä olevat laitteet on liitetty tietokoneen USB-porttiin.
2. Laitetta ja tietokonetta yhdistävän USB-johdon irrottaminen ja liittäminen Windows-käynnistyskäynnistämisen jälkeen.
   → Tietokone ei enää tunnista kyseessä olevia laitteita.
Jos USB-johtoa ei irrotettu, tällaista ongelmaa ei esiinny.

Tällaisten ongelmien välttäminen

Kun Windows käynnistetään tietokoneen virran ollessa kytketty tai kun Windows uudelleenkäynnistetään, irrota USB-johto, joka liittää kyseessä olevat laitteet ja tietokoneen.

Huomautuksia järjestelmän palautuksesta ja käyttöjärjestelmistä Windows XP/Windows Me
Kun käytetään käyttöjärjestelmää Windows XP tai Windows Me ja suoritetaan "System Restore" -toiminto (järjestelmän palautus) käyttöohjeen Sonic Tools -järjestelmän työkalusta, "SonicStage"-ohjelman käsittelemät kappaleet saattavat tuhoutua soittokelvottomiksi. Tästä syystä ennen kuin suoritetaan "System Restore"-toiminto (järjestelmän palautus), on tehtävä varmuuskopio "SonicStage"-ohjelman kappaleista.

Vakiovarusteiden tarkistaminen

- **Memory Stick USB luku/kirjoitusalite (1)**
- **Erityinen USB-johto 1,0 m (1)**
- **CD-ROM järjestelmälle Windows (MSAC-US30) (1)**
  "CD-ROM sisältää seuraavat ohjelmat:
  •Laitteaseman ohjelma • "SonicStage" Ver. 1.5 •Memory Stick Formatter -alustusohjelma Ver. 2.1
  •Käyttöohjeet (PDF-tiedostot)
  Tämän laitteen käyttöohjeitteet löytyvät tiedostosta (PDF-tiedosto) MSAC-US30Manual_FIN.pdf
- **Tämän laitteen käyttöohjeet (1)**

Ohjelman asennus tietokoneeseen (Käytettäessä Windows-käyttöjärjestelmää)

Käytä seuraavaa menetelmää laiteosaimen asentamiseksi.

Huomautus
Älä suorita asennustoimenpiteitä tämän laitteen ollessa kytkettynä tietokoneeseen. Käyttöjärjestelmästä riippuen osa asennustoimenpiteistä saattaa suoritua automaattisesti. Samalla kun laiteohjain asennetaan, "Memory Stick Formatter" -ohjelma ja käyttöohjeet (PDF-tiedosto) tallentuvat myös tietokoneeseen.

1 **Kytke tietokoneen virta.**
Älä irrota tietokoneesta kytkettyä laitetta tietokoneesta.
Sulje kaikki käynnissä olevat sovellukset.
Jos käytät asennusta laiteohjaimen käyttämiseksi Windows 2000 – tai Windows XP-tietokonetta, täytyy kirjautua sisään hallinnonomistajana.

2 **Aseta varusteisiin kuuluva CD-ROM (MSAC-US30) tietokoneen CD-ROM-asemaan.**
Asentimen käynnistin käynnistyy automaattisesti.
Jos haluat asentaa laiteohjaimen käyttämiseksi, paina [Driver] (ohjain) valikolla.

3 **Lue Lisenssiopimus (License Agreement) huolellisesti ja napsauta sitten [Agree] –painiketta.**

4 **Suorita asennus loppuun ruudussa näkyvien ohjeiden mukaisesti.**

5 **Tämän jälkeen käynnistyy "Memory Stick Formatter" –ohjelman asennus.**
Napsauta [Next] (seuraava)-painiketta, kuten ruudulla kehotetaan.
Suorita asennus loppuun.

6 **Tämän jälkeen käyttöohjeiden (PDF-tiedosto) asennus tapahtuu automaattisesti.**
Kun käyttöohjeiden asennus on suoritettu, valintaruutu palautuu ohjelmaan.
Jos haluat keskeyttää ohjelman asennuksen tässä vaiheessa, napsauta [Exit] (Poistuminen) –painiketta.
Katso varusteisiin kuuluvan CD-ROM levyllä olevista käyttöohjeista tiedot "SonicStage" –ohjelman asennuksesta.

Tämän laitteen liittäminen tietokoneeseen

Huomautus
Muista asentaa varusteisiin kuuluva järjestelmä ennen kuin kytket tämän laitteen tietokoneeseen. Käynnistä tietokone uudelleen asennuksen jälkeen.

Liitä tämän laitteen USB-liitin tietokoneen USB-liittimeen varusteisiin kuuluvalla erityisellä USB-johdolla.

Erityisestä USB-johdosta

A-liitin: Tämä liitetään tietokoneen USB-liittimeen. Mitä tahansa liitintä voidaan käyttää, jos tietokoneessa on useampi USB-liitin.
Mini-B-liitin: Tämä liitetään tämän laitteen USB-liittimeen.

1 **Kytke USB-johdon Mini-B-liitin lujasti tämän laitteen USB-liittimeen mahdollisim